



ХРОНИКА

ЕПАРХИАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

Выходятъ два раза въ мѣсяцъ:
1 и 15 числа. Цѣна годовому
изданію 5 руб., полугодовому —
2 руб. 50 коп.

№ 23.

Подписка принимается въ редакціи "Епархіальныхъ Вѣдомостей", въ Могилевѣ губернскаго.

1 декабря.

— Годъ XXXI.

1913 года.

ЧАСТЬ ОФФИЦІАЛЬНАЯ.

Перемѣны по службѣ.

- 17 октября, резолюціею Преосвященнаго Василя, Епископа Черниговскаго, псаломщикъ Оршанской соборной церкви *Иоаннъ Колежко*, согласно прошенію, назначень на должность псаломщика къ Георгіевской церкви с. Вишинекъ, Остерскаго уѣзда, Черниговской епархіи.
- 30 октября, псаломщикъ Киселевской церкви, Горецкаго уѣзда, *Михайлъ Дудкинъ* принять въ военную службу.
- 31 октября, скончался заштатный священникъ Козловичской церкви, Горецкаго уѣзда, *Александръ Валійскій*.
- 1 ноября, штатный діаконъ Баханской церкви, Быховскаго уѣзда, *Тимоеей Морозовъ* назначень учителемъ и законоучителемъ въ Быховскую мужскую церковно-приходскую школу, съ причисленіемъ его къ Быховской Свято-Троицкой церкви сверхъ штата.
- 10 ноября, и. д. псаломщика Словенской церкви, Горецкаго уѣзда, *Григорій Лобовикъ* принять въ военную службу.
- 10 ноября, псаломщикъ Городецкой церкви, Быховскаго уѣзда, *Александръ Кулаковъ* рукоположень въ санъ діакона.
- 13 ноября, резолюціею Преосвященнаго Викарія, псалом-

щикъ Барцевской церкви, Гомельскаго уѣзда, Никодимъ *Мельниковъ*, согласно прошенію, перемѣщенъ къ Гомельскому собору на 2-ю псаломщическую вакансію и 17 ноября рукоположенъ въ санъ діакона, а состоящій на 2-й псаломщической вакансіи діаконовъ Михаилъ *Долмополовъ* перемѣщенъ на 1-ю вакансію.

— 13 ноября, резолюціею Преосвященнаго Викарія, псаломщикъ *Вядецкой* церкви, Сѣнненскаго уѣзда, Аркадій *Рохманько* перемѣщенъ на 2-ю псаломщическую вакансію къ *Засельской* церкви, Климовичскаго уѣзда, а и. д. псаломщика Церковицкой церкви, того же уѣзда, Иванъ *Василенко*, согласно прошенію, перемѣщенъ къ *Вядецкой* церкви, Сѣнненскаго уѣзда.

— Указомъ Святѣйшаго Синода, отъ 13 ноября 1913 года за № 18538, іеромонахъ Охорскаго Спасо-Преображенскаго монастыря *Флавіанъ* назначенъ настоятелемъ сего монастыря.

— 15 ноября, резолюціею Преосвященнаго Викарія, псаломщикъ *Кульшицкой* церкви, Быховскаго уѣзда, Василий *Пиневичъ*, согласно прошенію, перемѣщенъ къ *Словенской* церкви, Горькаго уѣзда.

— 15 ноября, резолюціею Преосвященнаго Викарія, крестьянинъ м. *Костюковитъ*, Климовичскаго уѣзда, Иванъ *Кашубо*, согласно прошенію, назначенъ и. д. псаломщика къ *Церковицкой* церкви, Климовичскаго уѣзда.

— 15 ноября, резолюціею Преосвященнаго Викарія, крестьянинъ *Несторъ Романенко*, согласно прошенію, назначенъ и. д. псаломщика къ *Старинской* церкви, Чериковскаго уѣзда.

— 16 ноября, резолюціею Его Преосвященства, и. д. псаломщика Сѣнненской соборной церкви *Мееодій Цитовичъ*, согласно прошенію, уволенъ отъ должности псаломщика.

— 16 ноября, резолюціею Его Преосвященства, священникъ *Хотѣтовской* церкви, Чаусскаго уѣзда, Андрей *Цытовичъ*, согласно прошенію, перемѣщенъ къ *Островской* церкви, Быховскаго уѣзда.

— 16 ноября, резолюціею Его Преосвященства, священникъ Марковичской Екатерининской церкви, Гомельскаго уѣзда, Стефанъ Черноусовъ, согласно прошенію, перемѣщенъ изъ Глухской церкви, Быховскаго уѣзда.

— 17 ноября, назначенный на священническое мѣсто къ Сулиловичской церкви, Климовичскаго уѣзда, диаконъ Данииль Новиковъ рукоположенъ въ санъ священника.

— 18 ноября, предложеніемъ Преосвященнаго Викарія, псаломщикъ Любянской латышской церкви Мельдеръ уволенъ отъ должности псаломщика, а вмѣсто его и. д. псаломщика назначенъ Чандеръ, съ 10 октября.

— 20 ноября, резолюціею Его Преосвященства, учитель Ново-Кривской церковно-приходской школы, Рогачевскаго уѣзда, Василій Дашкевичъ, согласно прошенію, опредѣленъ на вакансію діакона къ Довской церкви, Рогачевскаго уѣзда.

— 21 ноября, назначенный на священническое мѣсто къ Хальчанской церкви, Гомельскаго уѣзда, учитель Павелъ Скорубскій рукоположенъ въ санъ священника.

— 22 ноября, резолюціею Его Преосвященства, назначенный на священническую вакансію къ Могилевскому кафедральному собору, кандидатъ богословія Императорской Кіевской духовной Академіи Иванъ Дешинъ, согласно прошенію, освобожденъ отъ сего назначенія, а на освободившуюся вакансію назначенъ Могилевскій уѣздный наблюдатель церковныхъ школъ священникъ Николай Гильдовскій, съ 1 декабря.

— Указомъ Святѣйшаго Синода, отъ 22 ноября 1913 года за № 19127, настоятельница Мазоловскаго необшежительнаго монастыря игуменія Анатолія, согласно прошенію, по преклонности лѣтъ и разстроенному здоровью, уволена отъ должности настоятельницы.

— 22 ноября, постановленіемъ Епархіальнаго Начальства, канцелярскій служитель Могилевской Духовной Консистоіи Ге-

орій *Бруевичъ* согласно прошенію, уволенъ отъ службы въ Консисторіи въ отставку.

— 26 ноября, резолюціею Его Преосвященства, протоіерей церкви Барколабовскаго женскаго монастыря Стефанъ *Бутомо* согласно прошенію, уволенъ, заштатъ.

— 27 ноября, резолюціею Преосвященнаго Викарія, послушникъ Пустынскаго монастыря Константинъ *Бахметьевъ*, согласно прошенію, назначенъ и. д. псаломщика къ Киселевской церкви, Горькаго уѣзда.

— 28 ноября, резолюціею Его Преосвященства, священникъ Плутовской церкви Гомельскаго уѣзда, Василий *Шелетинъ*, согласно прошенію, перемѣщенъ къ Хотѣтовской церкви, Чаусскаго уѣзда.

— 28 ноября, резолюціею Его Преосвященства, учитель Задорожской церковно-приходской школы, Сѣнненскаго уѣзда, Давидъ *Горлачевъ*, согласно прошенію, определенъ на вакансію діакона къ Каковчискій церкви, Сѣнненскаго уѣзда.

Вакантныя мѣста.

а) Священническія при церквяхъ—

1) *Симоновской*, Чериковскаго уѣзда, съ 25 сентября; окладъ жалованья 500 р.; церковной земли 6 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 1171 д. муж. п. и 1044 д. жен. п.; 2 зем. п. и 1 церк.-прих. школы.

2) *Мшинской* (первая вакансія), Чериковскаго уѣзда, съ 4 октября; окладъ жалованья 500 руб.; церковной земли 38 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 2210 д. м. п. и 2167 д. ж. п.; 3 мин. и 2 церк.-прих. школы.

3) *Новосельской*, Мстиславскаго уѣзда, съ 11 октября; окладъ жалованья 500 руб.; церковной земли 36 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 805 д. м. п. и 754 д. ж. п.; 1 церк.-прих. школа.

4) *Половской*, Гомельскаго уѣзда, съ 18 октября; окладъ

жалованья 500 руб.; церковной земли 38 дес.; помѣщенія нѣтъ; прихожанъ 1155 д. м. п. и 1197 д. ж. п.; 1 мин. шк.

Примѣчаніе: Лицу, получившему назначеніе на это мѣсто, вмѣняется въ обязанность принять на себя постройку дома на сумму изъ страховой преміи.

5) *Жуновской*, Гомельскаго уѣзда, съ 26 октября; окладъ жалованья 500 руб.; церковной земли 36 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 1556 д. м. п. и 1560 д. ж. п.; 2 ц.-прих., 2 зем. и 1 мин. школы.

6) *Дубровской* (нештатное), Гомельскаго уѣзда, съ 30 октября; жалованья отъ общества 120 руб.; земли нѣтъ; помѣщеніе есть; прихожанъ 597 д. муж. п. и 610 д. ж. п.; 3 церк.-прих. и 1 зем. школы.

7) *Никоновичской*, Быховскаго уѣзда, съ 1 ноября; (окладъ жалованья 500 р.; церковной земли 96 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 1543 д. м. п. и 1564 д. ж. п.; 2 ц.-прих., 1 зем. и 1 мин. школы.

8) *Кричевской Преображенской*, Чериковскаго уѣзда съ 7 ноября; жалованья 500 руб.; церковной земли 62 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 1838 д. муж. п. и 1749 д. жен. п.; 4 ц.-прих. школы.

9) *Горезинской*, Чериковскаго уѣзда, съ 8 ноября; (окладъ жалованья 500 руб.; церковной земли 73 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 2037 д. муж. п. и 2048 д. ж. п.; 3 зем. и 1 церк.-прих. школы.

10) *Ряснянской* (2-я вакансія), Чаусскаго уѣзда, съ 8 ноября; окладъ жалованья 500 руб.; церковной земли 70 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 3063 д. м. п. и 3063 д. ж. п.; 2 церк.-прих., 6 зем. и 1 мин. двухкл. шк.

11) *Марковичской Екатериинской*, Гомельскаго уѣзда, съ 16 ноября; окладъ жалованья 500 руб.; церковной земли 52 дес.;

помѣщеніе есть; прихожанъ 712 д. муж. п. и 684 д. ж. п.; 2 зем. школы.

12) *Барколабовскомъ жеискомъ монастырь*, съ 26 ноября; окладъ жалованья 500 руб.; помѣщеніе есть.

13) *Плотовской*, Гомельскаго уѣзда, съ 28 ноября; окладъ жалованья 500 руб.; церковной земли 36 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 590 д. муж. п. и 612 д. ж. п.; 1 мин. и 1 пер.-прих. шк.

б) *Діаконскія при церквахъ* —

1) *Рычковской*, Гомельскаго уѣзда, съ 6 июля; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 38 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 1743 д. м. п. и 1715 д. ж. п.

2) *Каличской*, Климовичскаго уѣзда, съ 10 сентября; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 62 дес.; прихожанъ 1514 д. м. п. и 1399 д. ж. п. Лицо, получившее назначеніе на это мѣсто, должно уплатить за помѣщеніе въ казенномъ домѣ въ пользу церкви сто руб.

3) *Базанской*, Быховскаго уѣзда, съ 1 ноября; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 92 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 2757 д. м. п. и 2711 д. ж. п.

4) *Вотковской*, Гомельскаго уѣзда, съ 10 ноября; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 40 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 2475 д. м. п. и 2569 д. ж. п.

в) *Псаломщическія при церквахъ* —

1) *Бартоломьевской*, Гомельскаго уѣзда, съ 21 января 1912 г.; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 60 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 1398 д. м. п. 1416 д. ж. п. На эту вакансію требуется диаконъ, выдержавшій установленный экзамень.

2) *Рогацеской Александро-Невской*, съ 18 августа 1913 г.;

3) *Полоской*, Гомельскаго уѣзда, съ 18 октября; окладъ

окладъ жалованья 180 руб.; земли отъ города 4½ дес.; помѣщенія нѣтъ; прихожанъ 855 д. м. п. и 855 д. ж. п.

3) *Оршанскомъ соборѣ*, съ 17 октября; окладъ жалованья 180 руб.; церковной земли 44 дес.; помѣщенія нѣтъ; прихожанъ 1571 д. муж. п. и 1679 д. жен. п.

4) *Сусловской, Чаусскаго уѣзда*, съ 22 октября; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 38 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 884 д. муж. п. и 877 д. ж. п.

5) *Мстиславскомъ соборѣ* съ 8 ноября; окладъ жалованья 180 р.; прихожанъ 1466 д. м. п. и 1470 д. ж. п.

6) *Барщевской, Гомельскаго уѣзда*, съ 13 ноября; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 60 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 2339 д. м. п. и 2150 д. ж. п.

7) *Кульшицкой, Быховскаго уѣзда*, съ 15 ноября; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 34 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 2055 д. м. п. и 2109 д. ж. п. На эту вакансію требуется діаконъ, выдержавшій установленный экзамень.

8) *Стыненскомъ соборѣ*, съ 16 ноября; окладъ жалованья 180 руб.; церковной земли 72 дес.; помѣщенія нѣтъ; прихожанъ 1313 д. муж. п. и 1267 д. ж. п.

9) *Могилевскомъ кафедральномъ соборѣ*, съ 1 декабря; окладъ жалованья 350 руб.; помѣщеніе есть; прихожанъ 1141 д. м. п. и 1262 д. ж. п. На эту вакансію требуется лицо въ санѣ діакона; желающіе занять это мѣсто должны лично обращаться съ просьбами къ Его Пресвященству, а не присылать прошеній по почтѣ.

Редьяторъ, гвардія, Консультантъ М. Савроа.

Могилевъ, Губ. Типографія Г. Е. Купца, въ Январѣ 1913 г. 29 ноября. Цензурнаго Кавалерійскаго Полка. А. Миланъ.

Отъ Правленія Оршанскаго духовнаго училища.

Во исполненіе резолюціи Его Пресвященства, Пресвященнѣйшаго Константина, Епископа Могилевскаго и Мстиславскаго, послѣдовавшей на рапортѣ Правленія училища, симъ заявляется, что журнальное постановленіе Епархіальнаго Съѣзда отъ 11 іюня 1913 г. (журналь Съѣзда № 1, подъ цифрою 2, приложение къ № 15 Могилевскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей за текущій 1913 годъ, стр. 2) о томъ, что корпорація Оршанскаго духовнаго училища пользуется за плату живностью, зеленью и другими продуктами отъ училища, нисколько не соответствуетъ дѣйствительности, и Правленіе училища увѣрено, что въ упомянутомъ постановленіи Съѣзда произошла ненамѣренная ошибка.

СОДЕРЖАНІЕ ОФИЦИАЛЬНОЙ ЧАСТИ. Перемѣны по службѣ.—Вакантныя мѣста.—Отъ Правленія Оршанскаго духовнаго училища.

Редакторъ, секретарь Консисторіи П. Сахаровъ.

МОГИЛЕВСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

1 декабря. № 23. 1913 года.

ЧАСТЬ НЕОФИЦИАЛЬНАЯ.

Первое богословское чтеніе для интеллигенціи въ г. Могилевѣ.

Въ первый разъ въ нашемъ городѣ Могилевѣ открытъ рядъ богословскихъ чтеній для интеллигенціи. Первое популярно-богословское чтеніе состоялось 21 ноября текущего года, въ праздникъ Введенія во храмъ Пресвятыя Богородицы, въ помѣщеніи чиновничьяго клуба въ домѣ б. Бобовика, при огромномъ стеченіи публики, переполнившей лекціонный залъ. Первое богословское чтеніе почтили своимъ присутствіемъ Преосвященнѣйшій Владыка Константинъ, Г. Начальникъ губернии, Вице-губернаторъ князь Друцкой-Сокольнинскій и почти всѣ представители разныхъ вѣдомствъ. На чтеніи присутствовало до двухсотъ душъ учащейся молодежи духовныхъ и свѣтскихъ, мужскихъ и женскихъ учебныхъ заведеній г. Могилева. Передъ началомъ чтенія архіерейскій хоръ, подъ управленіемъ г. Мякинникова, стройно исполнилъ тропарь празднику Введенія. Затѣмъ началось богословское чтеніе, предложенное Преосвященнымъ Варлаамомъ, Епископомъ Гомельскимъ, на тему «о христіанскомъ воспитаніи дѣтей». Злободневный вопросъ о надлежащемъ воспитаніи дѣтей въ духѣ и по завітамъ Евангелія былъ изложенъ и подробно раскрытъ Преосвященнымъ Владыкою по нижеслѣдующей программѣ.

I. Введеніе. Печальное положеніе вопроса о воспитаніи въ

наши дни. Улучшения со стороны родителей. Важность младенческого возраста. В чемъ главное зло? *Христианское воспитание въ младенческой периодъ.* Дѣйствіе на ребенка благодати крещенія. Можетъ ли грѣхъ прикасаться къ нему? Два главныхъ закона для развитія духовной жизни; питаніе и благодатная атмосфера. Мѣры къ христианскому развитію души и тѣла ребенка; борьба съ сластолюбіемъ, своеволіемъ и духовнымъ разлѣченіемъ. Чему учить «Исторія дѣтской души» К. П. Побѣдоносцева? Приученіе ребенка къ добрымъ дѣламъ. Добрый нравъ и вѣра. Важное значеніе окружающей обстановки (слова Достоевскаго). Примѣры изъ литературы и жизни.

II. Христианское воспитание въ школьный периодъ. Много ли можетъ дать школа? Развитіе ума въ ущербъ чувству. Что нужно Богу? Законы духовной жизни. Положительныя средства воздѣйствія. Духовное чтеніе и говѣніе. Высокое назначеніе законоучителя. Какъ юношѣ относиться къ міру? Взглядъ на театр, кинематографъ, танцевальные вечера и сближеніе молодежи. Переходный возрастъ. Значеніе цѣломудрія. Что можетъ повести къ паденію и развращенію? Вліяніе разсѣянной жизни. Въ чемъ искать отдыхъ и удовольствіе? Двѣ великія силы для борьбы со зломъ. Заключение.

Чтеніе было прослушано массою собравшейся публики съ глубокимъ вниманіемъ и неослабвающимъ интересомъ. Этому много содѣйствовали, съ одной стороны, глубина, проникновенность и тонкій психологическій анализъ содержанія, а съ другой—живость, образность и простота изложенія, дѣлавшая самое чтеніе понятнымъ и доступнымъ для всѣхъ слушателей. Все чтеніе дышало необычайной искренностью, глубокимъ убѣжденіемъ и горячій сердечностью. Жизненность и современность затронутыхъ вопросовъ, особенно о вліяніи на молодежь театра и кинематографа, придавали чтенію захватывающій интересъ. Продолжавшееся съ перерывомъ около двухъ часовъ чтеніе вызвало общее сочувствіе, доставило всѣмъ

большое удовольствие и высокое духовное наслаждение. Отцы и матери, педагоги и воспитатели вынесли для себя много полезных и серьезных уроков и высоких евангельских советов. Сочувственно и горячо откликнулись на предложенное чтение юныя души воспитываемой молодежи, которая и была главнымъ центромъ, вокругъ котораго вращались всѣ вопросы предложеннаго чтения.

Въ антрактахъ богословскаго чтения архіерейскій хоръ стройно исполнилъ духовный концертъ Бортянскаго: «Блаженъ мужъ».. а по окончаніи чтенія—«Къ Богородицѣ прилежно» (муз. Строкина) и Задостойникъ празднику Введенія.

Успѣхъ перваго чтенія былъ огромный и сборъ, поступившій за необходимыми расходами въ пользу Богоявленскаго Братства, былъ полный. Для многихъ, не запасшихся заблаговременно билетами, не хватило даже входныхъ билетовъ.

Нельзя не отмѣтить того отраднаго факта, что могилевское общество проявило большую отзывчивость и живой интересъ къ церковно-богословскимъ вопросамъ.

Слѣдующее богословское чтение предполагается въ январѣ на животрепещущую тему о толстовствѣ.

М.

Пр о в о д ы п а с т ы р я .

29-го сентября сего года, въ с. Высочанахъ, Оршанскаго уѣзда, въ мѣстной церкви состоялось прощанье съ прихожанами бывшаго настоятеля сей церкви, кандидата богословія, священника Михаила Свидерскаго, перемѣщеннаго на должность смотрителя Мстиславскаго духовнаго училища. Храмъ былъ такъ переполненъ молящимися, какъ это бываетъ только на торжественной пасхальной заутрени. Кромѣ простолудиновъ, среди молящихся было много и интеллигенціи, мѣстной фабрики и окружающихъ мѣстностей.

Всѣ хотѣли услышать прощальное слово пастыря. Задушевное прощальное слово отъѣзжающаго батюшки произвело сильное впечатлѣніе на прихожанъ, многие не могли сдержать слезъ. Послѣ прощальнаго слова совершенно было напутственное молебствие, послѣ котораго представитель отъ прихожанъ С. С. Кофто поднесъ отъѣзжающему настоятелю на молитвенную память и въ благословеніе на

новую дѣятельность отъ Высочанскаго прихода серебряно-вызолоченную, изящной ажурной работы большую икону Спасителя съ подобающею надписью на укрѣпленной внизу ея серебряной доскѣ. Отъ Высочанскаго Братства отъѣзжающему учредителю его и предсѣдателю поднесенъ былъ адресъ, вложенный въ изящную папку. Приводимъ здѣсь текстъ адреса, въ которомъ очерчены какъ тѣ незаурядные труды и заботы, которыя положены были о. Михаиломъ на благо Высочанскаго прихода, такъ и тѣ симпатіи, которыя приобрѣтены были имъ со стороны пасомыхъ:

«Глубокоуважаемый о. Михаилъ!...

Созданное всецѣло Вашими трудами и заботами Братство при Высочанской церкви проситъ Васъ принять его прощальныя привѣты и этотъ знакъ оцѣнки и уваженія Вашего десятилѣтняго труда на пользу Высочанскаго прихода. Десять лѣтъ тому назадъ Вы явились къ намъ юнымъ священникомъ прямо со школьной скамьи, съ полной вѣрой въ святость пастырскаго призванія и не смущаясь темными силами, витающими надъ русской деревней, неуклонно и неуставно старались вести ее къ свѣту. Ни одно изъ лучшихъ движеній русскаго общества, болѣющаго о косности меньшаго брата, не осталось для Васъ чуждымъ и нашло въ Васъ своего проводника въ жизнь. Ни одно изъ культурныхъ начинаній въ Высочанскомъ приходѣ не обходилось безъ Вашего участія, а большинство изъ нихъ обязано Вашей инициативѣ. Вамъ дорого было и нравственное преуспѣяніе прихода и его матеріальное благополучіе, и наряду съ заботами о просвѣщеніи народа съ церковной каеедры, въ народной школѣ, воскресныхъ чтеніяхъ и библиотекѣ

Вы отдали массу времени и энергии на борьбу съ народной язвой — алкоголизмомъ. Вы обратили вниманіе на необходимость доступнаго кредита мелкому земледѣльцу, позаботившись объ учрежденіи въ Высочанахъ кредитнаго товарищества, и, наконецъ, стумѣли, во имя заповѣданной Христомъ любви къ ближнему, объединить въ Братствѣ людей различнаго общественнаго положенія, національности и направленія и почерпнуть изъ этого единенія необходимые средства для открытія при Братствѣ богадѣльни. Намъ отраднo видѣть, что гдѣ терніи и препятствія, съ которыми Вамъ приходилось бороться, проводя то или иное свѣтлое начинаніе, не только не устрашили Васъ и не подорвали въ Васъ энергію, но позволили сохранить въ себѣ всѣ лучшія движенія, человѣческой души и вѣру въ идеаль и устоять противъ жизненной пошлости. И только теперь, разставаясь съ Вами, мы отдаемъ себѣ отчетъ, кого мы въ Вашемъ лицѣ теряемъ!... Но памятуя, что судьба, человѣческая въ рукѣ Божіей, мы стараемся найти для себя утѣшеніе въ томъ, что Всевышнему Провидѣнію угодно было призвать Васъ на болѣе широкое поприще дѣятельности, гдѣ Вы будете имѣть возможность готовить такихъ пастырей церкви Христовой, которые, какъ и Вы, будутъ сѣять великое и разумное и учить пасомый народъ молиться не только словами, но и дѣлами».

Трогательные и задушевные проводы пасомыми своего пастыря рельефно свидѣтельствуютъ намъ, какъ дѣяется въ народѣ добрые пастыри и какъ отзывчивы бываютъ пасомые на выраженіе своей признательности такимъ добрымъ пастырямъ.

Очевидецъ.

Священникъ А. Г. Валлійскій.

(Н е к р о л о г з).

31 октября 1913 года тихо отошелъ въ Господу одинъ изъ старѣйшихъ пастырей Могилевской епархіи, 89-ти-лѣтній старецъ,

заплатный священник Александръ Григорьевичъ Валлійскій. Сынъ бѣднаго причетника села Котелева, Чаусскаго уѣзда, въ дѣтствѣ лишившись отца и матери, онъ прошелъ суровую школу жизни, испытавъ всё ея превратности.

Первоначальное образование получилъ онъ въ Могилевскомъ духовномъ училищѣ. Съ какимъ содраганіемъ вспоминалъ онъ уже въ старости всё ужасы «бурсы» съ ея желѣзной дисциплиной, недоузданіемъ и розгами! Потомъ семинарія. Преподаваніе велось почти на латинскомъ и греческомъ языкахъ. Читались лекціи... и опять розги. Священный санъ можно было получать изъ риторики и философіи, однако Александръ Григорьевичъ пожелалъ кончить полный курсъ наукъ семинарскихъ, и въ 1848 году вышелъ изъ нея въ числѣ первыхъ студентовъ. Совѣтомъ семинаріи, какъ лучший ученикъ, онъ былъ рекомендованъ въ военно-медицинскую академію, о чемъ было послано ему увѣдомленіе. Но слѣпой случай измѣнилъ все: священникъ *), у котораго гостилъ на каникулахъ Александръ Григорьевичъ, желая выдать за него свою дочь (чего однако не успѣлъ сдѣлать), скрылъ отъ него, получивъ означенное увѣдомленіе, такъ-что въ томъ же 1848 году 17 декабря молодой студентъ Валлійскій резолюціею Высокопреосвященнѣйшаго Анатолія, архіепископа Могилевскаго, былъ назначенъ и рукоположенъ священникомъ къ Бѣльской церкви, Чериковскаго уѣзда.

Двадцать два года работалъ молодой пастырь въ селѣ Бѣли, не покладая рукъ. Его стараніемъ и трудами устроенъ новый деревянный великолѣпный храмъ, на незначительныя средства (1500 р.), вмѣсто маленькой покосившейся съ дырявой крышей церковки. Имъ же приведена въ порядокъ церковная земля, устроенъ хорошій домъ для священника со всѣми надворными постройками и службами. Прихожане изъ темныхъ суевѣрныхъ невѣждъ просвѣщены имъ свѣтомъ православія. Живое слово пастыря съ церковнаго амвона и обученіе дѣтей (сначала въ собственномъ домѣ, а потомъ въ цер-

*) Благодѣтельный Зубовскій.

ковной сторожкѣ сдѣлали то, что, когда о. Александръ уѣзжалъ изъ Бѣли, всѣ прихожане—старые и малые—умѣли правильно и осмысленно молиться Богу.

Предложеніемъ Высокопреосвященнаго Евсевія 30 января 1870 года о. Александръ былъ переведенъ священникомъ въ Буйничскій женскій монастырь и законоучителемъ Епархіальнаго училища; ему готовилось и болѣе почетное мѣсто—члена Консистории. Однако о. Александръ тяготился служеніемъ въ Буйничяхъ, всей душой стремился въ народъ—«къ малымъ симъ». И вотъ 20 апрѣля 1870 г. согласно прошенію, назначенъ настоятелемъ Романовской церкви, Горецкаго уѣзда. Громадный приходъ, состоявшій тогда изъ 20 деревень съ 6 тысячами населенія, съ двумя священниками, не имѣлъ собственнаго храма: обслуживался домашнею церковью владѣльцевъ «Романова» князей Дундуковыхъ-Корсаковыхъ. Лучшими людьми Романова (князь А. М. Дундуковъ-Корсаковъ, С. И. Понятовскій и др.) ревнителями православія, при непосредственномъ участіи о. Александра и его опытныхъ указаніяхъ, былъ устроенъ великолѣпный каменный храмъ—краса Горецкаго уѣзда. Прекрасный иконостасъ и живопись иконъ до сихъ поръ свидѣтельствуютъ о возвышенно-изящномъ религиозномъ вкусѣ руководителя.

Истовое совершеніе Богослуженія, неопустительное живое слово привлекали толпы молящихся и новый обширный храмъ былъ всегда полонъ. Вообще годы пребыванія о. Александра въ Романовѣ (1870—1889 г.) можно считать лучшимъ временемъ религиознаго процвѣтанія прихода, о чемъ можетъ свидѣтельствовать, напр., фактъ обращенія цѣлаго польскаго семейства (Понятовскихъ) въ православіе.

Но судьбы Божіи неисповѣдимы: не пришлось о. Александру познать плоды отъ трудовъ своихъ въ Романовѣ, какъ и въ Бѣли; вѣрно суждено было ему Промысломъ быть строителемъ храмовъ и устроителемъ приходовъ. 25 Ноября 1889 г. Высоко-

преосвященный Сергій перевелъ о. Александра въ село Козловичи, Горещкаго уѣзда. И здѣсь деревянный построенный въ 1839 году храмъ былъ запущенъ: покосился на бокъ, почернѣлъ, щели въ стѣнахъ были замазаны глиной,—и безъ всякой почти церковной утвари. Прихожане холодно относились къ храму Божію; стоящая недалеко отъ церкви «корчма» пользовалась ихъ большимъ вниманіемъ. Пришлось опять напрягать старческую энергію (въ это время ему было 67 лѣтъ), опять браться за дѣло. И различными пастырскими мѣрами—то строгостью, то увѣщаніемъ—расшевелилъ онъ, наконецъ, спящее религиозное чувство прихожанъ касательно благоустройства своего храма и его посѣщенія. А сколько стоило ему здоровья уничтожить корчму и внушить гибель пьянства спившемуся народу!

Невозможно въ краткой замѣткѣ живописать пастырскій подвигъ маститаго старца,—но нельзя умолчать о нѣкоторыхъ его высокихъ дарованіяхъ и дѣлахъ, какъ умнаго человѣка и опытнаго старца. Онъ имѣлъ незаурядный талантъ оратора-проповѣдника. Его живое слово было всегда жизненно и дѣйственно, о чемъ свидѣтельствовали его слушатели.

Не мало пришлось ему, по порученію Епархіальнаго Начальства, производить слѣдствій надъ духовными лицами, часто сложныхъ и запутанныхъ, и вездѣ онъ заявилъ себя какъ безпристрастный защитникъ невинныхъ и толковый искатель истины.

Ему пришлось быть современникомъ важныхъ историческихъ событій: польскаго мятежа и Севастопольской кампаніи. «Нѣсколько разъ», говорилъ покойный, «приходилось на ночь прятаться въ стогъ сѣна отъ поляковъ, искавшихъ меня».

Многотрудный жизненный подвигъ съ большой тратой энергіи и здоровья незаметно подтачивалъ его слабый отъ природы организмъ. Приближалась старость съ ея болѣзнями, и о. Александръ пожелалъ отдохнуть отъ трудовъ своихъ въ кругу своихъ дѣтей:

26 іюня 1902 года онъ подалъ въ заштатъ. 53 года горѣлъ этотъ свѣтильникъ, на «свѣщницѣ церкви Христовой поставленный».

Въ послѣдніе дни тяжкій недугъ незамѣтно подкрался къ нему, и 31 октября въ 5 час. утра перестало биться многострадавшее сердце: глубокій старецъ тихо почилъ...

Свершилось! Земля навѣки сокрыла отъ глазъ его бранные останки. Рядомъ съ подругой жизни на Козловичскомъ кладбищѣ высится свѣжій холмикъ—его могила. Плакало и хмурилось осеннее небо, какъ-бы сочувствуя горю.

Sit tibi terra levis, добрый пастырь! Да воздасть тебѣ Праведный Судія за твои пастырскіе труды!

Священникъ *Арсеній Сатъжко*.



ИЗВѢСТІЯ И ЗАМѢТКИ.

— Св. Синодомъ поставленъ на очередь вопросъ о выработкѣ общихъ правилъ, которыми должны руководствоваться епархіальные и окружные съѣзды духовенства, получившіе за послѣднее время большое значеніе въ дѣлѣ устройства церковной жизни.

Общія начала, на которыхъ будутъ покоиться новыя правила, таковы:

По мнѣнію Св. Синода, въ строѣ епархіальной жизни необходимо существованіе какъ епархіальныхъ съѣздовъ, такъ и пастырскихъ собраний, какъ двухъ особыхъ видовъ учрежденій. Подъ понятіемъ епархіального съѣзда духовенства разумѣется собраніе депутатовъ отъ духовенства, съ участіемъ представителей отъ церковныхъ старостъ, періодически созываемое епархіальнымъ начальствомъ для обсужденія и рѣшенія дѣлъ: духовно-учебныхъ заведеній, церковно-хозяйственныхъ, благотворительныхъ и взаимовспомогательныхъ, а также для обсужденія вопросовъ, предлагаемыхъ съѣзду епархіальнымъ архіереемъ. Окружные съѣзды явятся собраніемъ изъ депутатовъ отъ духовенства и представителей церковныхъ старостъ для обсужденія нуждъ духовныхъ мужскихъ училищъ извѣстнаго округа.

Что касается вопроса о созыве съездовъ, то, въ виду ихъ значенія, предполагается созывать епархіальные съезды ежегодно, а окружные — по мѣрѣ надобности, но не рѣже, какъ одинъ разъ въ три года. При этомъ имѣется въ виду организовать поуѣздныя собранія представителей духовенства и церковныхъ старостъ для предварительнаго обсужденія спѣшныхъ и особо важныхъ дѣлъ, подлежащихъ разрѣшенію на епархіальныхъ съездахъ.

На ряду съ этимъ предполагается образовать при съездахъ особыя комиссіи изъ священно-церковно-служителей епархіальнаго города для подготовленія дѣлъ къ докладу слѣдующему епархіальному съезду и для наблюденія за печатаніемъ постановленій съезда и выполненіемъ епархіальными учрежденіями (за исключеніемъ духовной консисторіи) постановленій съездовъ. Полномочія такихъ комиссій прекращаются съ окончаніемъ засѣданій того съезда, дѣла къ докладу которому они готовили; отъ съезда зависитъ избраніе новой комиссіи.

Порядокъ избранія участниковъ епархіальныхъ и окружныхъ съездовъ намѣчается слѣдующій. Священно-церковно-служители избираютъ депутата отъ духовенства, а старосты, — представителей отъ старостъ. Избранія членовъ на съезды происходятъ на собраніяхъ духовенства и церковныхъ старостъ, созываемыхъ благочиннымъ данного округа, подъ предсѣдательствомъ котораго и происходятъ собранія, причемъ предсѣдатель избирательнаго собранія принимаетъ участіе въ избраніи депутата на съездъ только отъ духовенства, въ избраніи же представителя отъ церковныхъ старостъ онъ не участвуетъ.

Что касается вопроса о кругѣ дѣятельности епархіальныхъ и окружныхъ съездовъ, то таковой еще не определенъ точно.

Проектируемыя правила будутъ представлены на обсужденіе благочинническихъ и епархіальныхъ съездовъ, отзывы которыхъ поступятъ снова въ Св. Синодъ.

— Въ засѣданіи Святейшаго Синода была разсмотрѣна и утверждена выработанная учебнымъ комитетомъ Святейшаго Синода инструкция класснымъ наставникамъ и духовникамъ духовно-учебныхъ заведеній и правила по воспитательной части, составленные примѣнительно къ новому уставу и штатамъ духовно-учебныхъ заведеній.

— Оберъ-Прокуроромъ Св. Синода вносятся на разсмотрѣніе законодательныхъ учрежденій два важныхъ педагогическихъ законопроекта: 1) объ учрежденіи высшаго женскаго богословскаго педагогическаго училища, имѣющаго цѣлью готовить педагогическій персоналъ для епархіальныхъ женскихъ училищъ и для правильнаго религиозно-нравственнаго воспитанія семьи, и 2) проектъ новыхъ штатовъ духовныхъ семинарій и училищъ. При разработкѣ проекта, этихъ штатовъ приняты въ руководство штаты среднихъ учебныхъ заведеній министерства народнаго просвѣщенія. Самая программа реформированныхъ духовныхъ семинарій и училищъ будетъ проведена въ порядкѣ 65 ст., такъ какъ, по мнѣнію оберъ-прокурора Св. Синода, программа эта касается исключительно внутренней жизни церкви („Нов. Вр.“ № 13509).

— 28 октября, подъ предсѣдательствомъ митрополита Владимира при участіи оберъ-прокурора Синода В. К. Саблера, состоялось первое въ полномъ составѣ членовъ засѣданіе зимней сессіи Синода. Присутствовали всѣ три митрополита. Обсуждался вопросъ объ учрежденіи высшаго женскаго богословско-педагогическаго учебнаго заведенія. Постановлено открыть такое въ Москвѣ при Страстномъ монастырѣ, присвоивъ ему наименованіе института. Цѣль новаго учебнаго заведенія двоякая: 1) приготовить педагогическій персоналъ для женскихъ среднихъ духовно-учебныхъ заведеній и 2) распространять среди русскихъ женщинъ, ищущихъ высшаго образованія, истинныя понятія о религіи, исторіи, философіи, литературѣ и другихъ соответствующихъ предметахъ. Штаты новаго учебнаго заведенія будутъ внесены въ законодательныя собранія для утвержденія на общихъ основаніяхъ. Во главѣ новаго института предполагается на первое время поставить игуменію Нину, начальницу Московскаго епархіальнаго женскаго училища при Страстномъ монастырѣ. Въ этомъ же засѣданіи постановлено возобновить занятія предсоборнаго совѣщанія. Предсѣдателемъ совѣщанія остался архіепископъ финляндскій Сергій („Нов. Вр.“, № 13518).

— До сихъ поръ изъ суммъ свѣчныхъ епархіальныхъ заводовъ нерѣдко выдавались пособія на образованіе дѣтей бѣднаго духовенства и другіе подобныя предметы. Нынѣ Синодъ опредѣлилъ: „Производство

изъ суммъ епархіальныхъ свѣчныхъ заводовъ какихъ бы то ни было расходовъ на нужды постороннія, напр. назначеніе пособій, пенсій и всякихъ выдачъ лицамъ, не имѣющимъ отношенія къ управленію завода, должно быть признано неправильнымъ и недопустимымъ“ („Нов. Вр.“ № 13506).

Законопроектъ о сектантахъ.

Департаментъ духовныхъ дѣлъ иностранныхъ исповѣданій закончилъ разработку законопроекта о сектантахъ. Въ ближайшемъ будущемъ законопроектъ, по обсужденіи въ Совѣтѣ Министровъ, поступитъ на разсмотрѣніе законодательныхъ учреждений. Нѣкоторая задержка въ работахъ по составленію законопроекта была вызвана собираніемъ статистическихъ свѣдѣній относительно сектантовъ; свѣдѣнія эти по нѣкоторымъ губерніямъ поступили въ департаментъ духовныхъ дѣлъ лишь въ самое послѣднее время (ОБ).

300-лѣтіе духовной академіи.

Совѣтъ Императорской Киевской духовной академіи обратился въ Св. Синодъ съ ходатайствомъ о разрѣшеніи празднованія 300-лѣтняго юбилея академіи, исполняющагося 15/ноября. Св. Синодъ, въ засѣданіи 30 октября, призналъ ходатайство подлежащимъ удовлетворенію (ОБ).

Предсѣдатель Учебнаго Комитета при Св. Синодѣ протоіерей Бѣликъ оставилъ свой постъ. На его мѣсто назначенъ предсѣдатель синодальнаго миссіонерскаго комитета архіепископъ Сергій финляндскій.

Курсы для законоучителей.

Въ Св. Синодѣ возбужденъ вопросъ объ учрежденіи при духовной академіи особыхъ законоучительскихъ курсовъ для подготовки священниковъ къ дѣлу законоучительства. вмѣстѣ съ тѣмъ проектируется уравненіе въ правахъ законоучителей женскихъ и мужскихъ гимназій.

Съѣздъ представителей братствъ въ г. Минскѣ призналъ желательнымъ широкое участіе духовенства въ открытіи въ приходяхъ потребительныхъ обществъ и кредитныхъ учреждений.

Постановлено организовать кооперативы по возможности повсе-

мѣстно. Рѣшено обратиться къ сельскимъ обществамъ съ предложениемъ помѣщать въ кооперативы сиротскіе и продовольственные капиталы, составляющіе въ губерніи громадныя суммы.

Съѣздъ представителей братств постановилъ открыть въ Минскѣ школу ревнителей православія типа низшей миссіонерской школы. (Коллекція законодательныхъ актовъ и распоряженій, издаваемыхъ въ 1920 г. № 2251).

— Съѣздъ представителей братствъ въ г. Минскѣ, въ виду наблюдаемаго разлада въ семьяхъ смѣшанныхъ браковъ, заканчивающагося часто переходомъ въ католичество православныхъ супруговъ съ дѣтьми, высказался за недопущеніе впредь вѣнчанія съ католиками въ православныхъ церквахъ. (М. В.)

— Открытый Могилевскимъ обществомъ трезвости 22 сентября этого года его пріютъ начинаетъ все болѣе и болѣе привлекать къ себѣ посѣтителей. Въ первые дни пріютъ посѣщался единицами, теперь же наблюдаются дни, когда въ пріютѣ бываетъ 30—40 чел., которые читаютъ газеты, журналы и знакомятся съ противоалкогольной литературой. Нѣкоторые изъ посѣтителей также покупаютъ брошюрки и листки, рисующіе вредъ спиртныхъ напитковъ; изданій этого рода въ пріютѣ имѣется большой выборъ на различныхъ цѣны, преимущественно дешевыя. Такъ, за мѣсяць продано противоалкогольной литературы на 8—9 руб.

Посѣтители пріюта преимущественно простой людъ, черпающій въ листкахъ и брошюрахъ совершенно новые для него взгляды и понятія о томъ, что спиртные напитки, въ какомъ бы маломъ количествѣ ни употреблялись, — ядъ, который разрушаетъ и душевное и тѣлесное здоровье человѣка. Къ сожалѣнію, наша публика не совсемъ хорошо понимаетъ назначеніе пріюта трезвости, какъ мѣста, въ которомъ всякій интересующійся можетъ знакомиться съ указаніями и выводами ученыхъ и авторитетныхъ людей о томъ, какъ вредно дѣйствуетъ на человѣка вино; — мѣста для всѣхъ открытаго и доступнаго, такъ какъ никакой платы съ посѣтителей не взимается; короче сказать, пріютъ трезвости является бесплатной общественной читальней съ печатными произведеніями, преимущественно выясняющими вредъ вина и пользу трезвой жизни. Быть можетъ, поэтому, было бы полезно добавить къ

имѣющейсѣ вывѣскѣ приюта трезвости указаніе на связанную съ нимъ бесплатную читальню.

Можно пожелать также, чтобы въ приютѣ была установлена кружка для опусканія добровольныхъ пожертвованій, — можно надѣяться, что въ числѣ посѣтителей найдутся лица, которые пожелаютъ дать и свою лепту на великое дѣло душевнаго и тѣлеснаго оздоровленія русскаго народа.

— 12 ноября, въ 6¹/₂ ч. веч., въ помѣщеніи Епархіальнаго Училищнаго Совѣта, состоялось первое въ г. Могилевѣ собраніе Могилевскаго Законоучительскаго Братства, на которомъ состоялись выборы должностныхъ лицъ. Выбранными оказались: Предсѣдателемъ Законоучительскаго Братства—Преосвященный Варлаамъ, Епископъ Гомельскій, товарищемъ предсѣдателя—о. Павелъ Подвысоцкій, дѣлопроизводителемъ—о. Николай Гамолко и казначеемъ—о. Стефанъ Сороколѣтовъ. Собраніе братства, посѣтили не только городскіе законоучители, но и иногородніе и изъ окрестныхъ селъ.

Епархіальная хроника.

Архіерейскія служенія.

Въ воскресенье, 10 ноября, Его Преосвященство, Преосвященнѣйшій Константинъ, Епископъ Могилевскій и Мстиславскій, совершилъ утромъ въ Буйничскомъ женскомъ монастырѣ освященіе храма и литургію и сказалъ слово, а вечеромъ въ Крестовой церкви вечерню съ акаѣистомъ Спасителю. Послѣ акаѣиста произвелъ собесѣдованіе духовникъ семинаріи свящ. П. Охотскій.

Въ тотъ же день Его Преосвященство, Преосвященный Варлаамъ, Епископъ Гомельскій, совершилъ въ храмѣ Братскаго монастыря утромъ литургію, а вечеромъ вечерню съ акаѣистомъ Спасителю, причеиъ послѣ литургіи сказалъ слово, а послѣ акаѣиста произвелъ собесѣдованіе.

Въ среду, 13 ноября, Преосвященнѣйшій Константинъ читалъ въ Крестовой церкви акаѣистъ предъ иконой Божіей Матери „Всѣхъ скорбящихъ радости“.

Въ четвергъ, 14 ноября, въ день рожденія Ея Императорскаго Величества Государыни Императрицы Маріи Феодоровны, Преосвященнѣйшій Константинъ совершилъ въ соборѣ литургію и послѣ нея, со-

вмѣстѣ съ Преосвященнымъ Варлаамомъ и съ участіемъ всего городского духовенства, молебень. Во время литургии проповѣдывалъ ключарь собора протоіерей И. Сченсновичъ.

Въ пятницу, 15 ноября, Преосвященный Варлаамъ читалъ въ Братскомъ монастырѣ акаѳистъ Божіей Матери.

Въ субботу, 16 ноября, Его Преосвященство тамъ же совершилъ всенощное бдѣніе.

Въ воскресенье, 17 ноября, Преосвященнѣйшій Константинъ совершилъ утромъ въ кафедральномъ соборѣ литургію, а вечеромъ въ Крестовой церкви вечерню съ акаѳистомъ преподобному Геннадію Костромскому и Любимградскому. Во время литургии проповѣдывалъ соборный священникъ А. Архангельскій, а послѣ акаѳиста произвелъ собесѣдованіе архимандритъ Іоаннъ.

Въ тотъ же день Преосвященный Варлаамъ совершилъ въ Братскомъ монастырѣ утромъ литургію, а вечеромъ вечерню съ акаѳистомъ Спасителю и послѣ литургии сказалъ слово.

Въ среду, 20 ноября, Преосвященнѣйшій Константинъ утромъ читалъ въ Крестовой церкви акаѳистъ предъ иконой Божіей Матери „Всѣхъ скорбящихъ радостя“, а вечеромъ тамъ же совершилъ всенощное бдѣніе.

Въ тотъ же день Преосвященный Варлаамъ совершилъ въ Братскомъ монастырѣ всенощное бдѣніе.

Въ четвергъ, 21 ноября, въ праздникъ (Введенія во храмъ Пресвятыя Богородицы, Преосвященнѣйшій Константинъ совершилъ въ кафедральномъ соборѣ литургію и похвалу Божіей Матери. Во время литургии проповѣдывалъ священникъ Трехсвятительской церкви Т. Козловскій.

Въ тотъ же день Преосвященный Варлаамъ совершилъ въ Братскомъ монастырѣ литургію, во время которой проповѣдывалъ помощникъ епархіальнаго миссіонера священникъ Е. Саульскій.

Въ пятницу, 22 ноября, Его Преосвященство читалъ въ Братскомъ монастырѣ акаѳистъ Божіей Матери.

Въ субботу, 23 ноября, въ день памяти св. благовѣрнаго князя Александра Невскаго, Преосвященнѣйшій Константинъ, по случаю храмоваго праздника въ мужской гимназій, совершилъ въ гимназической церкви литургію и молебень и сказалъ слово. Во время литургии проповѣдывалъ законоучитель гимназій священникъ П. Подвысоцкій.

Въ тотъ же день Преосвященный Варлаамъ совершилъ въ Братскомъ монастырѣ всенощное бдѣніе.

Въ воскресенье, 24 ноября, Преосвященнѣйшій Константинъ со-

вершилъ въ Крестовой церкви утромъ литургію, а вечеромъ вечерню съ акаѳистомъ Спасителю. Послѣ акаѳиста ректоръ семинаріи протоіерей Н. Зефировъ произвелъ собесѣдованіе.

Въ тотъ же день Преосвященный Варлаамъ совершилъ въ храмѣ Братскаго монастыря утромъ литургію съ произнесеніемъ слова назиданія, а вечеромъ вечерню съ акаѳистомъ Спасителю.

Архіерейскія посѣщенія.

I. Посѣщеніе Его Преосвященствомъ духовной семинаріи.

4-го ноября, Преосвященнѣйшій Константинъ, Епископъ Могилевскій и Мстиславскій, посѣтилъ въ первомъ часу дня духовную семинарію, гдѣ присутствовалъ на двухъ послѣднихъ урокахъ: на урокъ физики въ IV кл. и на урокъ нравственнаго богословія въ VI классѣ.

По окончаніи послѣдняго урока Владыка обратился къ воспитанникамъ VI кл. со словомъ назиданія, въ которомъ убѣждалъ ихъ какъ можно внимательнѣе относиться къ изучаемымъ ими наукамъ, необходимымъ для подготовки къ высокому пастырскому служенію.

II. Посѣщенія Его Преосвященствомъ женскаго училища духовнаго вѣдомства.

Его Преосвященство, Преосвященнѣйшій Константинъ, Епископъ Могилевскій и Мстиславскій, въ настоящемъ учебномъ году, во время уроковъ, дважды посѣтилъ женское училище дух. вѣд.

30-го октября, въ среду, Владыка прибылъ въ училище къ началу 4-го урока и прослѣдовалъ въ VI кл. на урокъ исторіи русской литературы, гдѣ и оставался весь часъ. Во время же 5-го урока Преосвященнѣйшій Владыка слушалъ преподаваніе естествовѣдѣнія въ IV классѣ.

6 ноября, въ четвергъ, Его Преосвященство присутствовалъ въ V классѣ на урокъ физики (2-й ур.) и въ VI кл. на Законѣ Божіемъ (3 ур.). По окончаніи урока Владыка обратился къ воспитанницамъ VI кл. съ словомъ назиданія, въ которомъ, выражая свое удовольствіе по случаю хорошихъ успѣховъ ихъ за истекшую четверть (съ начала учебнаго года по 2 ноября), въ то-же время напомнилъ имъ о значеніи для выпускныхъ воспитаницъ этого года, какъ послѣдняго, и совѣтовалъ воспользоваться имъ не только для усвоенія новыхъ свѣдѣній,

но и повторенія пройденнаго въ теченіе всего училищнаго курса, — а равнымъ образомъ и для выработки характера, чтобы, по окончаніи училища, вступить въ жизнь зрѣлыми людьми.

О Б Ъ Я В Л Е Н І Я .

Въ 1914 году издательство В. М. СКВОРЦОВА
дастъ своимъ под- **12 руб. 7** названій отдѣлн.
писчикамъ за **7** изданій, а именно:
IX годъ изд.

ежедневная
газета

„КОЛОКОЛЬ“ въ годъ **300 №**

Подписная цѣна: годъ 6 р., полгода 3 р., мѣсяць 50 коп.

„КОЛОКОЛЬ“ единственная въ Россіи ежедневн. неартійная гезета, широко и правдиво освѣщающая церковную, политическую, общественную и народную жизнь родной страны.

„КОЛОКОЛЬ“, какъ ни одна другая свѣтская газета, даетъ первое мѣсто всему, что прославляетъ, укрѣпляетъ и защищаетъ православіе и Церковь.

„КОЛОКОЛЬ“ одновременно и правдиво освѣщаетъ все злободневное въ политической, общественной, народной не только русской, но и заграничной жизни!

„КОЛОКОЛЬ“, въ интересахъ безпристрастія, имѣетъ отдѣлъ „Свободное слово“, гдѣ находятъ себѣ мѣсто мнѣнія читателей, несогласныхъ съ убѣжденіями редакціи.

„КОЛОКОЛЬ“, издаваясь по программѣ большихъ ежедневныхъ газетъ, свободно замѣняетъ читателю два органа: свѣтскій и духовный.

„ВЪ КОЛОКОЛЬ“ въ 1914 г. будетъ отведено широкое мѣсто выясненію еврейскаго вопроса, со стороны не только социально-общественной и политической, но и со стороны религіозно-нравственной и бытовой, относительно самаго существа религіозно-талмудическаго воззрѣнія и синагогальныхъ порядковъ, при посредствѣ которыхъ всемірный кагалъ, въ союзѣ съ масонствомъ, держитъ въ духовномъ рабствѣ не только еврейскую національную массу, но и стремится господствовать надъ христіанскими народами, что такъ ярко выявилось на кievскомъ историческомъ процессѣ Ющинскаго-Бейлиса, тогда же обнаружилась и прискорбная безпомощность въ идейной борьбѣ и литературной, неосвѣдомленность на счетъ еврейскаго религіознаго міровоззрѣнія со стороны русскаго общества.

На 1914 годъ увеличено число собств. корреспондент., для всесторонняго освѣщенія провинціальныхъ и заграничныхъ событій.

Еженедѣльный иллюстрированный, апологетическій и литературный журналъ

VI г. изд.

„Голосъ Истины“

ВЪ 52 №
ГОДЪ

(для храма, семьи и школы).

Подписная цѣна: годъ 3 руб., полгода 1 руб. 50 коп.

„ГОЛОСЪ ИСТИНЫ“ въ 1914 году будетъ выходить по расширенной программѣ въ увеличенномъ объемѣ, формата in folio.

ДЛЯ ПАСТЫРЯ. Отдѣлъ миссіонерско-апологетическій. 1) Отклики церковной каеедры на захватывающія современныя событія и явленія общественной жизни. 2) За вѣру. Популярно-апологетическія слова и миссіонерскія статьи съ разборомъ возраженій антихристіанской, иновѣрной и сектантской литературы. 3) За недѣлю (хроника). Освѣщеніе событій церковной и общественной жизни.

ДЛЯ СЕМЬИ. Отдѣлъ литературный. Разсказы, повѣсти, стихотворенія, историческія статьи, описанія, библиографія и т. д. Въ этомъ отдѣлѣ редакція постарается дать интересное, занимательное и вмѣстѣ съ тѣмъ полезное назидательное чтеніе въ часы досуга.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВѢТЫ по церковному, домашнему и сельскому хозяйству и народно-медицинскіе совѣты страждущимъ въ отвѣтъ вопрошающимъ.

Подписчики „Колокола“ въ правѣ получить „Голосъ истины“ за 2 рубля.

Православный календарь на 1914 г., выходящій ежемѣсяч. тетрадами,

IV г. изд. Другъ Христіанина. Въ годъ 12 тетрадей, 365 листковъ.

Цѣна за 1 экз. 70 коп. съ пересылкой въ годъ.

Пользуясь указаніями опыта изданія „Другъ Христіанина“ въ истекшіе 3 года, въ новомъ 1914 г. издатель призналъ болѣе соответственнымъ и полезнымъ для нашихъ читателей издавать календарь „Др. Хр.“ въ видѣ ежемѣсячныхъ выпусковъ (тетрадами) съ тѣмъ, чтобы читатель, по своему желанію, могъ пользоваться „Др. Хр.“ или какъ настольною книгою, или въ качествѣ стѣнного (ежемѣсячнаго) календаря, или въ видѣ ежедневныхъ отдѣльныхъ (напр. для раздачи народу въ храмѣ послѣ проповѣди или на бесѣдахъ) листковъ. Въ содержаніе календаря входятъ обычныя календарныя свѣдѣнія; на каждомъ листкѣ читатель найдетъ на каждый день избранный текстъ дневного евангельскаго или апостольскаго чтенія, также богомудрыя мысли и изреченія, выбранныя изъ библейской и святоотеческой литературы, литургическія замѣтки и каноническія правила, на оборотной сторонѣ религиозно-нравственныя краткія разсужденія, по преимуществу апологетическаго и миссіонерскаго содержанія и полезныя свѣдѣнія. Въ дни воскресные и праздничные листки будутъ содержать краткую бесѣду на ДНЕВНОЕ ЕВАНГЕЛІЕ.

ежемесячный журнал **Миссионерское Обозрѣніе** XIX г. изд.

12 №№ въ годъ съ тремя бесплат. приложениями: 3 кн.

Подписная цѣна: годъ 6 руб., полгода 3 руб.

„МИССИОНЕРСКОЕ ОБОЗРѢНІЕ“ ежемес. богословскій, миссионерскій, полемико-апологетическій журналъ.

„МИССИОНЕРСКОЕ ОБОЗРѢНІЕ“ единственный въ Россіи органъ православной миссии и сколько серьезной, столько же и популярной апологетики и церковной современности.

„МИССИОНЕРСКОЕ ОБОЗРѢНІЕ“ обслуживаетъ интересы всей прав. миссии—внутренней и внешней.

„МИССИОНЕРСКОЕ ОБОЗРѢНІЕ“ въ тоже время рядомъ живыхъ общедоступныхъ апологетич. статей ведетъ борьбу съ атеизмомъ, социализмомъ, иудействомъ, масонствомъ и всесторонне изслѣдуетъ жизнь и ученіе раскола и сектъ, раскрывая ихъ заблужденія. Въ „Миссионер. Обозрѣніи“ въ 1914 году будетъ отведенъ особый отдѣлъ „противоиудейская миссія“, въ которомъ будутъ научно-богословски, апологетически и исторически возобличаться религиозныя міровоззрѣнія новоиудейства съ его Талмудомъ и Кабаллой. Свое просвѣщенное участіе въ апологетическомъ отдѣлѣ намъ обѣщали проф. Киевск. университета прот. П. Я. Свѣтловъ, проф. Бронзовъ и знатокъ еврейскаго таумудизма и изслѣдователь ритуальныхъ судебныхъ процессовъ А. А. Корбовскій и др. Въ портфель редакціи имѣются капитальныя статьи 1) „Еврейскій вопросъ и Законъ Божій“. 2) „Еврейскій вопросъ и православное духовенство“. 3) „Проф. Хвольсонъ и его подголоски о ритуальныхъ убійствахъ“ и др.

Въ 1914 году къ журналу будутъ даны слѣдующія

три бесплатныхъ приложенія.

1) Для школы и амвона.

ВТОРОЙ ТОМЪ. Отъ законобучителей какъ церковной школы, такъ и свѣтской министерской, и съ особенной настойчивостью отъ учащихся въ военно-учебныхъ заведеніяхъ требуется ежедневно предъ началомъ ученія на молитвѣ читать и изъяснять слово Божіе, дневное евангельское и апостольское чтеніе.

Откликаясь на выраженную въ письмахъ въ Редакцію просьбу приходскаго духовенства, мы въ 1913 году дали своимъ подписчикамъ въ качествѣ бесплатнаго приложенія къ „Миссионерскому Обозрѣнію“ изъясненіе дневныхъ евангельскихъ чтеній всего круга года, въ видѣ краткихъ популярныхъ евангельскихъ бесѣдъ,—стараясь сдѣлать ихъ одинаково пригодными для пастырскаго слова какъ въ школѣ—къ дѣтямъ, такъ и на амвонѣ храма—къ народу. Нынѣ мы даемъ нашимъ читателямъ изъясненіе апостольскихъ дневныхъ чтеній, въ видѣ популярныхъ экзегетическихъ назидательныхъ трактатовъ и бесѣдъ. Стараясь въ каждой бесѣдѣ дать уму и сердцу слушателя на каждый день живой урокъ вѣры и благочестія въ простой задушевной формѣ, имѣя въ виду одну цѣль—евангелизировать, просвѣтить свѣтомъ Священнаго Писанія „сихъ малыхъ“, углубить вниманіе дѣтей и народа въ пониманіи евангельскихъ и апостольскихъ глаголовъ жизни вѣчной—останавливаясь особенно на изъясненіи текстовъ миссионерскаго характера.

Словомъ, какъ въ I т. книги „Для Школы и Амвона“, такъ и во II т.—подписчики наши найдутъ богатый матеріалъ для ежедневной проповѣди въ видѣ готовыхъ бесѣдъ-поученій въ годовомъ кругу евангельскихъ и апостольскихъ поученій,

2) Для клира и народа. Православный сборник духовных церковных писмопбнй (подъ редакціей И. П. Айвазова).

3) Идея о Богѣ по современному состоянію естественныхъ наукъ. (Апология религіи).

Съ приложеніемъ трактата „Новое учение о космогоніи“ (мірозданіи). Подписавшіеся на всѣ изданія вмѣсто 15 руб. платятъ только 12 руб.

и въ 1914 г. получать 300 № ежедн. газ. „Колоколь“; 52 № ежедн. журн. „Гол. Истины“, съ отдѣлами: Для храма, семьи и школы, съ приложеніемъ 12 тетрадей (или 365 листовъ) календаря „Другъ Христіанина“; 12 № ежемѣсячн. журн. „Мисс. Обзор.“ съ 3 книжками безплатн. приложен.: 1) 2-й т., „Для школы и амвона“, 2) „Для клира и народа“ и 3) „Идея о Богѣ“ (апология религіи по естественнымъ наукамъ).

Разсрочка допускается для подписавшихся на всѣ три изданія: при подпискѣ 7 руб., ко дню Св. Пасхи 3 руб., къ 1 сентября 2 руб.

Г. г. возобновляющіе подписку, если не могутъ почему-либо выслать къ 1-му января подписныя деньги, благоволятъ не позже 15-го декабря с. г. прислать открытку съ извѣщеніемъ: „подписку прошу возобновить на такія-то изданія, деньги будутъ высланы тогда-то“ и приклеить свой адресный билетикъ 1913 года.

Подписку адресовать: Спб., Невскій, 153, Редакція „Колоколь“.

Издатель-Редакторъ В. М. СКВОРЦОВЪ.

Открыта подписка на 1914 годъ на еженедѣльный иллюстрированный ЖУРНАЛЬ со многими приложеніями

45-й годъ изданія

Н И В А.

45-й годъ изданія

Г. г. подписчики „НИВЫ“ получаютъ въ теченіе 1914 года: 52 №№ еженедѣльн. художеств. литер. журн. „НИВА“: романы, повѣсти и рассказы, критич. и популярно-научн. очерки, біографіи, обзоры дѣятельности Гос. Думы и политич. обзорѣнія; рис. въ краск., снимки съ картинъ, рисунки, портреты и иллюстраціи современныхъ событій.

52 к н и г и, отпечатанныя уборымъ четкимъ шрифтомъ, въ составъ которыхъ войдетъ:

12 КНИГЪ ЕЖЕМѢСЯЧНАГО журнала „ЛИТЕРАТУРНЫЯ И ПОПУЛЯРНО-НАУЧНЫЯ ПРИЛОЖЕНІЯ“: романы, повѣсти, рассказы, популярно-научн. и критич. статьи современныхъ авторовъ съ иллюстраціями и отдѣлы бібліографіи. смѣси, шахматъ и шашекъ, задачъ и игръ.

40 книгъ „СБОРНИКА НИВЫ“ 40 книгъ,

которыя подписчики получаютъ полностью въ течение одного 1914 года, содержать:

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНІЙ

ВЪ 27 кни- гахъ В. Г. Короленко

(первое полное собраніе, въ которое войдетъ много неизданныхъ произведеній).

Короленко—самый оптимистическій писатель въ русской литературѣ. Вся творческая дѣятельность Короленко—живой призывъ во имя любви и человѣчности на путь работы, къ борьбѣ со зломъ, къ „святому сопротивленію“. Его социально-художественная натура писателя крупныхъ линий тяготеетъ къ народнымъ массамъ, стремится выхватить ихъ сокровенную душу, ихъ религиозные запросы, вѣрованія и поэтическія представленія. Въ тѣсной преемственной связи съ религиознымъ развитіемъ въ произведеніяхъ Короленко этический мотивъ, озарившій его произведенія свѣтомъ любви и гармоніи, единенія и братства.

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНІЙ

ВЪ 8 кни- гахъ А. Н. Майкова.

Дополняя Фета и Тютчева, Майковъ образуетъ съ ними созвѣдіе пѣвцовъ чистой поэзіи. Солнце Майкова—вѣчное солнце Эллады и Рима. Чувство античности, даръ прозрѣнія жизни древности ставятъ Майкова въ ряды мировыхъ поэтовъ. Его идиллическія стиховоренія изъ родной природы, изъ которыхъ очень многія вошли въ хрестоматіи, создали ему безсмертное имя въ родной поэзіи.

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНІЙ

ВЪ 5 кни- гахъ Эдмонда Ростана

въ переводѣ Т. Л. Щепкиной-Куперникъ.

Ростанъ авторъ „Орленка“, „Принцессы Грезы“, „Сирано де-Бержерака“, „Шантеклера“, возведенный въ „безсмертные“ Французской Академіей, извѣстенъ всему міру. Ростанъ—поэтъ-романтикъ. Его глубокая сентенци, его изысканные сонеты, впитанные ароматными цвѣтами въ гирлянды разговоровъ героевъ его драмъ, его грустью обвѣянные элегіи, все это—шедевры, которые можно перечитывать безконечно, и каждый разъ открывать въ нихъ новыя и новыя красоты.

12 №№ „Н о в ѣ й ш и х ъ м о д ѣ“. До 200 столбцовъ текста и 300 модныхъ гравюръ. Съ почтовымъ ящикомъ.

12 л и с т о в ѣ: до 300 рукодѣльныхъ и выпильныхъ работъ и для выжиганія и до 300 чертежей выкроекъ.

1 „ОТРЫВНОЙ ЕЖЕМЪСЯЧНЫЙ КАЛЕНДАРЬ“ на 1914 годъ, отпечатанный красками.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА „НИВЫ“ со всѣми прилож. на годъ

съ пересылкою во всѣ мѣста Россіи 8 р.

Адресъ: С-Петербургъ, въ Контору журнала „НИВА“, улица Гоголя, № 22.

О подпискѣ въ 1914 году на еженедѣльный иллюстриро-
ванный журналъ путешествій и приключеній

Вокругъ Свѣта

XXX г. изд.

Подписка въ 1914 г. принимается на два абонемента.

По I абонементу подписчики получаютъ, кромѣ 50 №№ журнала:

36 томовъ полного собрания сочиненій

Генриха Сенкевича

съ критико-біографическимъ очеркомъ Л. С. Козловскаго.

Это изданіе будетъ первымъ авторизованнымъ и полнымъ собра-
ніемъ сочиненій Генриха Сенкевича. Оно будетъ напечатано тѣмъ же
шрифтомъ и на бумагѣ того же формата и качества, какъ и сочиненія
Л. Толстого, данныя въ видѣ приложения къ нашему журналу въ 1913
году.

Въ это полное собраніе сочиненій Генриха Сенкевича войдутъ
всѣ его крупныя историческія и бытовые романы, какъ-то: „Огнемъ
и мечомъ“, „Потопъ“, „Навъ Володыевскій“, „Камо грядеши“, „Кре-
стоносцы“, „На полѣ славы“, „Семья Полаецкихъ“, „Безъ догмата“,
„Въ пустыняхъ и дебряхъ“, путевыя очерки: „Письма изъ Америки“,
„Письма изъ Африки“, „Повѣдка въ Аѳины“, и всѣ его художествен-
ныя повѣсти, очерки и рассказы.

По II абонементу подписчики получаютъ три самостоятельныхъ журнала:

50 №№ „В О К Р У Г Ъ С В Ъ Т А“

12 №№ иллюстрированного ежемѣсячнаго журнала

„Н а С У Ш Ъ и н а М О Р Ъ“.

Матеріалъ этого журнала будетъ состоять изъ самыхъ интерес-
ныхъ новинокъ современной русской и иностранной литературы въ об-
ласти путешествій, приключеній и фантастики. 112 стран. иллюстр. тек-
ста въ каждомъ №.

12 №№ „Вѣстника С П О Р Т А и Т У Р И З М А“,

посвященнаго вопросамъ физической культуры человѣка. Спортъ во
всѣхъ видахъ и по временамъ года. Экскурсіи по Россіи и за грани-
цей. Множество иллюстрацій.

Кромѣ того, 12 томовъ капитальнаго научнаго труда ЭЛИЗЕ РЕКЛЮ
„З Е М Л Я“ (описаніе земного шара) въ новомъ переводѣ и подъ
редакц. дѣйствит. члена географ. института Элизе Реклю въ Брюсселѣ

Н. К. Лебедева. Значительно дополн. и богато иллюстриров. издание съ біограф. Э. Реклю.

Содержаніе 12 том. соч. „Земля“ (отъ 128 до 160 стр. иллюстр. текста въ каждомъ томѣ):

1. Земля въ мировомъ пространствѣ.—2. Поверхность земли. Горы и долины.—3. Круговоротъ воды на землѣ. Снѣга и ледники.—4. Круговоротъ воды на землѣ. Рѣки, озера и источники.—5. Подземныя силы. Вулканы.—6. Подземныя силы. Землетрясенія.—7. Океаны и моря.—8. Атмосфера и воздушныя явленія.—9. Климаты земли.—10. Жизнь на землѣ.—11. Земля и человѣкъ.—12. Трудъ человѣка.

Подписная цѣна каждого абонемена **7 руб.** съ пересылкой и доставкой въ годъ.

Допускается разсрочка подписной платы каждого абонемена: 3 р. при подпискѣ, 2 р. къ 1 апр. и 2 р. къ 1 июля.

Контора „Вокругъ Свѣта“, Москва, Тверская, д. № 48.

Подписчики I абонемена имѣютъ право получить приложения II абонемена за особую льготную доплату, которая должна быть внесена полностью при подпискѣ на I абонем., а именно: за 12 кн. журнала „На сушѣ и на морѣ“—2 р. 50 к. (съ перес.), за 12 том. соч.

Элизе Реклю—Земля—2 р. 50 к. (съ перес.).

Изданіе Т-ва И. Д. Сытина.

Редакторъ Вл. А. Поповъ.

О подпискѣ въ 1914 г. на ежемѣсячн. иллюстрированный журналъ для дѣтей средняго возраста

Годъ XIII изданія. **МІРОКЪ**. 1 р. 50 к. въ годъ съ перес.

12 кн. журн. и 12 безпл. прилож.:

4 кн. „Библиотечка Мірка“. | 4 выпуска игръ и занятій.
4 настѣнныхъ листа картинъ изъ жизни природы и человѣка.

Учен. Ком. при Мин. Нар. Пр. допущенъ въ ученичesk. библ. начальн. учил. по предварительной подпискѣ.

Подписка принимается только на годъ.

Адресъ конторы: Москва, Тверская, домъ № 48, Т-ва И. Д. Сытина.

Священническіе матеріалы въ
БОЛЬШОМЪ ВЫБОРѢ.

Суконно-мануфактурный магазинъ Х. ЗЛАТИНОЙ

Могилевъ губ.,

Днѣпровскій просп.,
д. Грубина.

Фирма существуетъ въ г. Оршѣ съ 1872 г.

Телефонъ № 290.

БОЛЬШОЙ ВЫБОРЪ

мужскихъ и дамскихъ матеріаловъ русскихъ и заграничныхъ
фирмъ, сукна, драпа, трико, плюша, шелка, шерсти вельвета,
полотна, столоваго бѣлья,

форменныхъ матеріаловъ всѣхъ учебныхъ заведеній
и вѣдомствъ;

мебельныя матеріи, ковры, гардины, портьеры, армейскія
сукна и одѣяла, вата всѣхъ сортовъ.

ЦѢНЫ БЕЗЪ ЗАПРОСА.

ЗУБОЛѢЧ. КАБИНЕТЪ И. А. БРЕСЛОВА

Днѣпров. просп., д. Эбина, рядомъ съ Маріинскою гимназіей.

Пріемъ отъ 10—1 ч. и отъ 2—5 ч.

Лѣченіе, пломбированіе ЗОЛОТОМЪ, ФАРФОРОМЪ и др. Золотыя
и фарфоровыя КОРОНКИ, штифтовые зубы. Изслѣдованіе индук-
тивнымъ токомъ (ЭЛЕКТРОДІАГНОСТИКА) и вибраціонный массажъ,

извлеченіе зубовъ БЕЗЪ БОЛИ.

ИСКУССТВЕННЫЕ ЗУБЫ

НА ЗОЛОТЪ и КАУЧУКЪ.

Мостовидные протезы и литыя работы (ЗОЛОТО, МАГ-
НАЛІЙ и АЛЛЮМИНІЙ). Регулированіе зубовъ.

СОДЕРЖАНІЕ НЕОФФИЦІАЛЬНОЙ ЧАСТИ. Къ открытію религиозно-нрав-
ственныхъ чтеній въ гор. Могилевѣ.—Проводы пастыря.—Священникъ А. Г. Валлій-
скій. (Некрологъ)—Первое богословское чтеніе для интеллигенціи въ г. Могилевѣ.—
Извѣстія и замѣтки.—Епархіальная хроника.— Объявленія.

*Редакторъ А. Малевичъ.

Печат. дозв. 1913 г. 29 ноября. Цензоръ, Каеедральный Протоіерей *И. Мигай.*
Могилевъ губ., Типографія *І. В. Клаза.* Телефонъ № 91.

ВЕСЕЛЯЩІЙ ГАЗЕТЪ